

MADE TO PROTECT

Satel®



SYSTÈME DE SIGNALISATION D'INCENDIE

SYSTÈME INFALLIBLE DE DÉTECTION ET DE SIGNALISATION D'INCENDIE

Les dispositifs de signalisation d'incendie **SATEL** permettent de créer un système fiable et moderne de sécurité incendie.



L'alliance de 30 ans d'expérience dans le domaine de systèmes électroniques de protection et de la technologie avancée de fabrication a eu pour résultat la conception et la mise en route de la production d'une gamme d'appareils dont les performances sont beaucoup plus élevées que ceux disponibles sur le marché. Conformément à la norme EN54 et au Règlement du Ministre de l'Intérieur et d'Administration relatif aux certificats d'admission à la vente, ces dispositifs SATEL peuvent être utilisés partout où les dispositions correspondantes en vigueur l'exigent.

Fonctionnalité des centrales de série **CSP-200** et **CSP-100**

Les centrales CSP-200 et CSP-100 sont destinées à réaliser des systèmes intégraux de signalisation d'incendie dans de petits et moyens bâtiments. Les centrales CSP-100 offrent toutes les fonctions importantes requises par les systèmes de signalisation d'incendie certifiés tout en assurant une installation et mise en marche faciles. La série 200 est en plus équipée d'un écran LCD qui simplifie considérablement aussi bien la programmation et l'entretien périodique que la gestion courante. Les centrales de série 200 proposent la fonctionnalité la plus développée parmi les systèmes conventionnels de signalisation d'incendie.

Une large gamme d'accessoires indispensables

L'offre de la société SATEL en matière de dispositifs de signalisation d'incendie est complète. Outre les centrales et les éléments qui les accompagnent, elle comprend des détecteurs automatiques d'incendie (fumée, chaleur, multi-capteurs), des déclencheurs d'alarme manuels et des sirènes. À cela viennent s'ajouter des accessoires auxiliaires tels que des indicateurs d'action et des socles pour les détecteurs automatiques facilitant leur installation à l'aide du câblage conduit dans les tuyaux de montage.



Avantages pour les utilisateurs

Le système de signalisation d'incendie (SSI) répond aux normes strictes de sécurité EN54. Il est pris en charge par les centrales CSP munies d'un panneau lisible qui permet une gestion confortable du système. Les centrales CSP sont dotées de deux mémoires non-volatiles. La première stocke jusqu'à 8999 événements (et alarmes), la seconde ne stocke que jusqu'à 9999 alarmes. Ces données sont utiles p. ex. lors de l'identification des erreurs et pendant la gestion du système. Elles peuvent être exportées aux formats populaires de fichiers (p. ex. CSV). Le système peut être pris en charge par des panneaux répéteurs PSP (loin de l'emplacement de la centrale – jusqu'à 1 km). Ces dispositifs, installés p. ex. dans le local de la société de sécurité, assurent l'accès à toutes les fonctions du système et aux données actuelles sur son état. Ces dernières peuvent également être suivies à distance – via l'application Java Web Start. Lorsque la centrale fonctionne avec le module Ethernet CSP-ETH, les informations sont disponibles dans le panneau Virtual PSP.

La poussière et le poudre peuvent perturber le bon fonctionnement des détecteurs de fumée ainsi que des détecteurs de fumée et de chaleur ainsi que déclencher de fausses alarmes. C'est pourquoi les détecteurs SATEL sont équipés d'un système détectant les salissures de la chambre de mesure. L'encrassement est signalé par le voyant LED et exige l'appel du service technique. Cette solution a une influence considérable sur l'efficacité du système et la sécurité d'incendie.

Avantages pour les installateurs

Toutes les centrales de série CSP sont initialement configurées de manière à réduire au minimum la programmation nécessaire du système. Des réglages d'usine permettent d'obtenir le système qui ne demande que le raccordement des dispositifs aux entrées et sorties correspondantes. Si la modification des réglages est nécessaire, le système peut être programmé aussi bien à l'aide des boutons du panneau que via le logiciel sur le PC.

Grâce à la possibilité de configurer des entrées supplémentaires et des sorties relais, les centrales CSP de série 100 et 200 peuvent effectuer des fonctions supplémentaires allant au-delà de la signalisation de détection d'incendie. Par exemple, elles coopèrent avec le système de contrôle d'accès et le système d'alarme sonore.

Avantages pour le personnel de maintenance

Les centrales CSP se caractérisent par de nombreuses solutions bien étudiées grâce auxquelles des révisions périodiques et la maintenance du système sont confortables et intuitives à effectuer. Par exemple, l'accès au mode service est protégé par un mot de passe tapé à l'aide des touches de la centrale. Ainsi, il n'est pas nécessaire d'ouvrir le boîtier du dispositif pour modifier la configuration de la centrale. En outre, la fonction de test des détecteurs permet de l'effectuer par une seule personne réduisant ainsi le nombre de personnes nécessaires à la vérification efficace du système.

En plus, l'utilisation d'une batterie standard 12 V 17 Ah accélère le diagnostic et réduit les coûts de son remplacement. Des outils avancés permettant d'évaluer le fonctionnement de chaque bloc de l'installation et d'identifier rapidement et simplement des défauts potentiels constituent une aide importante. Il faudrait aussi ajouter que la mémoire développée d'événements avec la fonction d'exportation de données vers des formats populaires (p. ex. CSV) facilite le stockage du registre de fonctionnement de tout le système.



PSP-208
dispositif de signalisation et de gestion
à distance conçu pour le fonctionnement
avec la CSP-208



Virtual PSP
programme de signalisation à distance
des états de fonctionnement
de la centrale via réseau Ethernet



CSP-208
centrale conventionnelle
de signalisation incendie
8 zones



CSP-ETH
module de communication
Ethernet



SPP-110
sirène acoustique
socle bas



SPP-111
sirène acoustique
socle haut



ROP-100/EU
déclencheur manuel
d'alarme conventionnel
pour usage extérieur



ROP-101/EU
déclencheur manuel
d'alarme conventionnel
pour usage intérieur



WZ-110
indicateur extérieur d'action
des détecteurs automatiques
d'incendie



WZ-110
indicateur extérieur d'action
des détecteurs automatiques
d'incendie



WZ-110
indicateur extérieur d'action
des détecteurs automatiques
d'incendie



DRP-100
détecteur de fumée ponctuel conçu
pour détecter de la fumée visible



DCP-100
détecteur de chaleur ponctuel
différentiel statique



DMP-100
détecteur ponctuel multicritère
équipé de capteurs de fumée
et de chaleur



PDB-100
socle industriel
pour prise DB-100



DB-100
prise PDB-100



DRP
détecteur
d'incendie



DCP, DMP
détecteur
d'incendie



signalisation d'incendie pour votre sécurité

CSP série 200

Centrales de signalisation d'incendie

- afficheur LCD facilitant la gestion courante, l'entretien et la programmation
- 8 lignes de surveillance dans le modèle CSP-208, 4 lignes de surveillance dans le modèle CSP-204
- gestion du tableau synoptique et du panneau virtuel
- 4 entrées avec fonctionnalité définie par l'installateur
- 8 (CSP-208) / 4 (CSP-204) sorties programmables par l'installateur permettant l'interaction avec d'autres systèmes
- gestion des dispositifs de transmission d'incendie et de défauts
- bloc d'alimentation de secours intégré avec une seule batterie 12 V et des sorties d'alimentation AUX 24 V et 18 V
- conformité avec Certificat de Conformité EC 1438-CPR-0317

CSP série 100

Centrales de signalisation d'incendie

- 8 lignes de surveillance dans le modèle CSP-108, 4 lignes de surveillance dans le modèle CSP-104
- gestion du tableau synoptique et du panneau virtuel
- 4 entrées avec fonctionnalité définie par l'installateur
- 8 (CSP-108) / 4 (CSP-104) sorties programmables par l'installateur permettant l'interaction avec d'autres systèmes
- gestion des dispositifs de transmission d'incendie et de défauts
- bloc d'alimentation de secours intégré avec une seule batterie 12 V et des sorties d'alimentation AUX 24 V et 18 V
- conformité avec Certificat de Conformité EC 1438-CPR-0317

Tableaux synoptiques (PSP série 200 et 100)

Dispositifs de gestion à distance des centrales de signalisation d'incendie

- gestion complète du système de signalisation d'incendie à partir d'un lieu éloigné (jusqu'à 1 km)
- gestion du système de la même manière que celle de la centrale CSP
- bloc d'alimentation de secours intégré avec une seule batterie 12 V et des sorties d'alimentation AUX 24 V et 18 V

Virtual PSP

Panneau virtuel de visualisation à distance de l'état du système

- visualisation des alarmes provenant des entrées individuelles
- monitoring de la liste des dommages actuels
- indication des blocages et des tests en cours



CSP-ETH

Module de communication avec le panneau virtuel

- compatibilité avec les centrales de série CSP-200 et CSP-100
- compatibilité avec les claviers à distance de série PSP-200 et PSP-100
- configuration automatique IP au moyen de DHCP
- alimentation directe depuis la centrale ou clavier à distance



ROP-100/EU • ROP-101/EU

Déclencheur manuel d'alarme incendie

- boîtier hermétique permettant l'installation à l'extérieur (ROP-101/EU)
- mémoire mécanique d'action
- voyant LED signalant le fonctionnement
- annulation après l'action à l'aide d'une clé spécifique
- conformité avec Certificat de Conformité EC 1438-CPR-0342



ROP-BT

Boîte de jonction

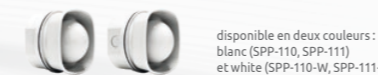
- destiné à être utilisé avec les déclencheurs manuel d'alarme incendie de série ROP-100
- bornes PE pour connecter le blindage de câble
- bornes supplémentaires pour connecter les conduits de câble



SPP-110 • SPP-111

Sirène acoustique

- boîtier hermétique permettant l'installation à l'extérieur (SPP-111, SPP-111-W)
- choix de 32 tonalités
- possibilité de déclencher deux tonalités différentes
- réglage du volume de signalisation
- conformité avec Certificat de Conformité EC 1438-CPR-0343



disponible en deux couleurs :
blanc (SPP-110, SPP-111)
et white (SPP-110-W, SPP-111-W)



WZ-110

Indicateur d'action

- signalisation optique à l'aide des voyants LED
- apparence esthétique
- installation facile



DCP-100

Détecteur de chaleur ponctuel différentiel statique

- capteur thermique d'une caractéristique A1R conformément à EN54-5
- installation facile du détecteur sur le socle
- gestion de l'indicateur d'action local extérieur
- conformité avec Certificat de Conformité EC 1438/CPD/0316



DRP-100

Détecteur ponctuel de fumée visible

- chambre unique Swirl accélérant la détection de la fumée
- détection d'incendie test : TF2-TF5 i TF8
- filtre précis en acier inoxydable
- signalisation de pollution de la chambre de mesure
- installation facile du détecteur sur le socle
- gestion de l'indicateur d'action local extérieur
- conformité avec Certificat de Conformité EC 1438/CPD/0340



DMP-100

Détecteur ponctuel de fumée visible et de chaleur

- chambre unique Swirl accélérant la détection de la fumée
- détection d'incendie test : TF1-TF6 i TF8
- capteur thermique d'une caractéristique A1R conformément à EN54-5
- filtre précis en acier inoxydable
- signalisation de pollution de la chambre de mesure
- installation facile du détecteur sur le socle
- gestion de l'indicateur d'action local extérieur
- conformité avec Certificat de Conformité EC 1438/CPD/0341



DB-100

Prise pour détecteurs

- dédiée à l'installation des détecteurs DMP-100, DRP-100 et DCP-100
- description lisible facilitant le raccordement
- possibilité d'utilisation des rails de montage 10x20



PDB-100

Socle industriel pour prise DB-100

- facilite l'installation de la prise DB-100 en saillie
- possibilité d'utilisation des passe-fils PG-16 et des tuyaux Ø16
- pinces extérieures permettant le montage sans perforer le fond

La détection efficace d'incendie à un stade précoce permet de réduire considérablement ses conséquences

SATEL sp. z o. o.
ul. Budowlanych 66, 80-289 Gdansk, Pologne
tel. 58 320 94 00; fax 58 320 94 01
e-mail: trade@satel.pl

www.satel.pl

SPÉCIFICATIONS CSP série 200 et 100

	Série 200		Série 100	
	CSP-208	CSP-204	CSP-108	CSP-104
Nombre de lignes de surveillance	8	4	8	4
Nombre de sorties d'alarme	2	2	2	2
Sorties à UTA/UTU	oui/oui	oui/oui	oui/oui	oui/oui
Nombre d'entrées programmables	4	4	4	4
Nombre de sorties programmables	8	4	8	4
Afficheur facilitant la gestion	oui	oui	non	non
Coopération avec le tableau synoptique	oui	oui	oui	oui
Coopération avec le panneau virtuel	oui*	oui*	oui*	oui*
Alimentation AUX (12-18 V)	oui	oui	oui	oui
Alimentation AUX24 (24 V)	oui	oui	oui	oui
Capacité de la mémoire tampon d'événements	8999	8999	8999	8999
Capacité du compteur d'alarmes	9999	9999	9999	9999

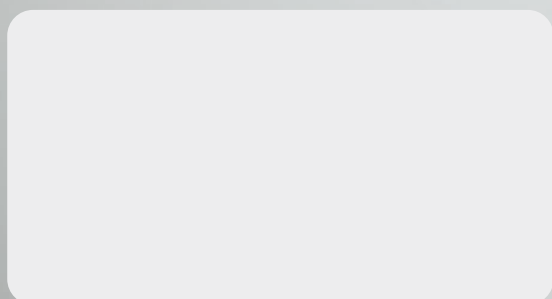
* La fonction exige le raccordement du module CSP-ETH module

30 ANS D'EXPÉRIENCE

La protection professionnelle de tous les types d'immeubles et des personnes qui s'y trouvent, grâce à des solutions avancées, fonctionnelles et économiques à la fois – ce sont, en quelques mots, les éléments qui définissent le mieux la mission de la société SATEL, fabricant de systèmes de sécurité avec 100% de participation du capital polonais. La solidité dans les affaires, ainsi qu'un accent particulier mis sur la haute qualité et la richesse de la gamme de produits, ont permis à la marque SATEL de jouir, depuis de 30 ans, d'une forte reconnaissance dans son secteur.

Cette philosophie de gestion, tout comme le travail assidu de plus de 350 salariés de SATEL, produisent des résultats tangibles. Notre riche offre de produits, comprenant plus de 400 articles, garantit d'innombrables possibilités de création, adaptées aux besoins individuels de chaque utilisateur des systèmes : d'alarme, de domotique, d'alarme incendie, de contrôle d'accès et de télésurveillance. Dans le même temps, ces systèmes répondent aux exigences prévues par la réglementation polonaise et internationale, ainsi que par les normes de l'industrie.

L'adaptation de la fonctionnalité des appareils aux exigences actuelles et aux attentes du marché, en utilisant les dernières technologies, est l'un des principaux objectifs de la société SATEL. C'est la raison pour laquelle les départements de conception et de production de notre entreprise sont constamment modernisés et développés. Une conséquence naturelle de toutes les actions visant à produire des équipements de la plus haute qualité a été la mise en place, en 2002, du système de gestion de la qualité selon la norme ISO 9001. Indépendamment de ce certificat, la société SATEL effectue également des tests fonctionnels complets de tous les produits à l'issue de leur ligne de production, assurant ainsi la fiabilité des appareils fabriqués. Soucieuse du design moderne et du plus haut niveau de la qualité et de la fonctionnalité de ses produits, SATEL a gagné de nombreux Clients satisfaits, non seulement en Pologne, mais aussi sur plus de 50 marchés à travers le monde.



Le fabricant se réserve le droit de modifier les spécifications et caractéristiques techniques de ses produits. Les photos ne servent qu'à titre représentatif et peuvent être légèrement différents des objets qu'ils représentent. U-CSP-FR1123